Zipy Swimming

User Manual

- Spanish
- Portuguese

ZiPY

Zipy thanks you for buying your new portable waterproof mp3 SWIMING player model. We wish you enjoying using it. We recommended that you fully read this user manual in order to enjoy the product in a safe way and with the best results.

ZiPy

SP

Tres en uno: podómetro, grabador para natación y reproductor de MP3 resistente al agua

Zipy Swimming

ZiPY

GAMA GO

- El material de este manual es únicamente de carácter informativo. Los productos escritosestán sujetos a modificaciones sin previo aviso,debidas al desarrollo continuo de la marca.

- Cuando el producto lo utilicen niños, deben estarbajo la supervisión de un adulto.
- Es peligroso perder la percepción de sonido del entorno.
- No someta este aparato a altas temperaturas ya que puedeproducir anomalías en su sistema. Este motivo anulará lagarantía del aparato.

Para los auriculares acuáticos:

- Estos auriculares tienen una repercusión higiénica, por tanto no se admitirán devoluciones, ni se atenderá ningún desperfecto ni anomalía de funcionamiento después de 48 horas de su compra. Asegúrese de probarlos en este tiempo.
    - Asegúrese de que utiliza estos auriculares con aparatos resistentes al agua.

Para el Biking (bicicleta):

- Protección contra el agua IP-4 (agua de lluvia).
  No sumergible.
- La ley contempla la prohibición de la perdida de percepción de sonido del entorno cuando se está circulando por carretera. AID no se hace responsablede cualquier incidencia debida a esta circunstancia.

Para las bolsas:

La durabilidad y efectividad de este utensilio, depende directamente de la manipulación del mismo. Por este motivo rogamos prueben la bolsa para comprobar que no entra el agua. Después de 48 horas de su compra no se admitirán reclamaciones.

Para el Pulsómetro, Beating.

- La intensidad de la señal ECG varía según la composición del tejido muscular del individuo.
    - El ruido exterior puede ser causa de interferencias en la transmisión de la señal.

Breve introducción:

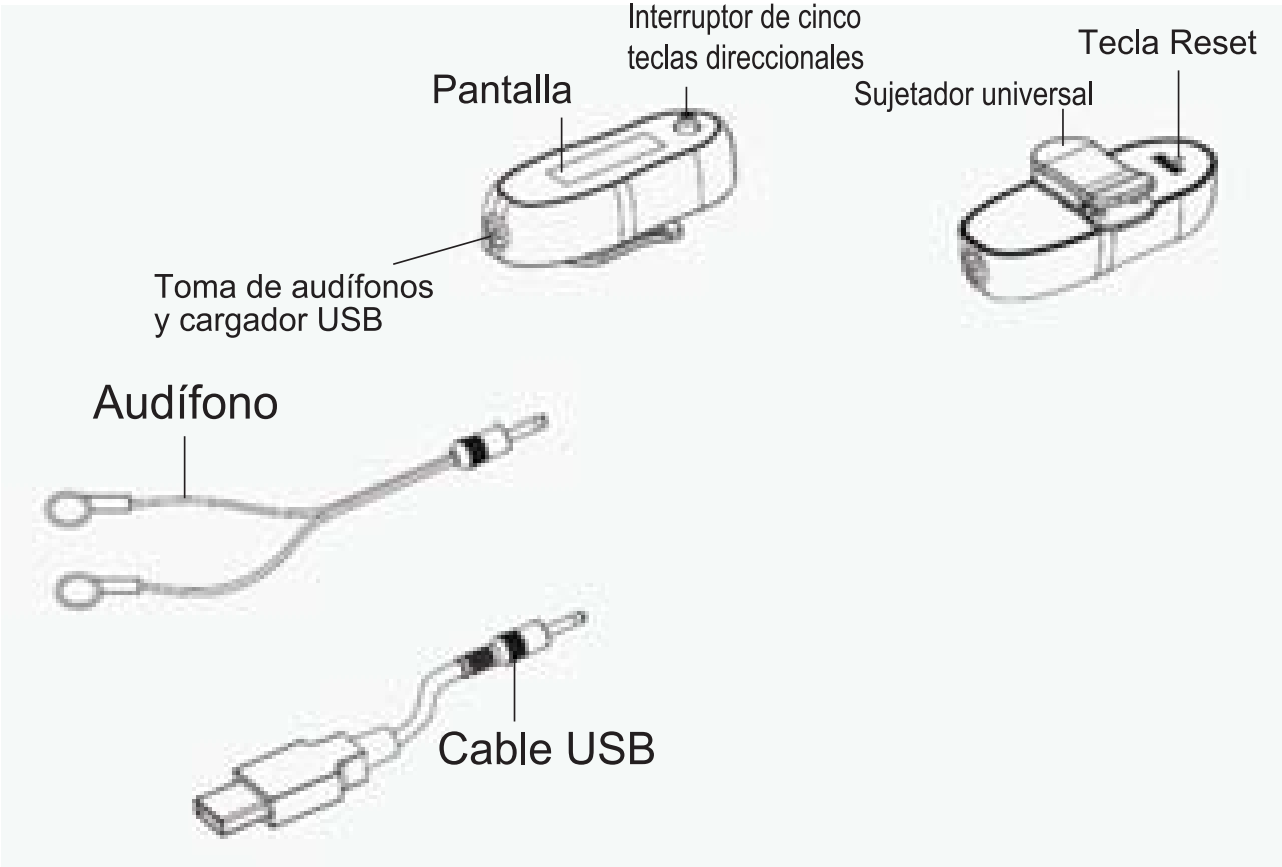
Zipy Swimming es un reproductor de MP3 resistente al agua con funciones para grabar pasos y la cantidad de vueltas de natación; es un producto de moda que se utiliza para grabar datos relevantes al caminar o al nadar y para escuchar música al mismo tiempo.

Formatos que soporta: MP3/WMA/WAV

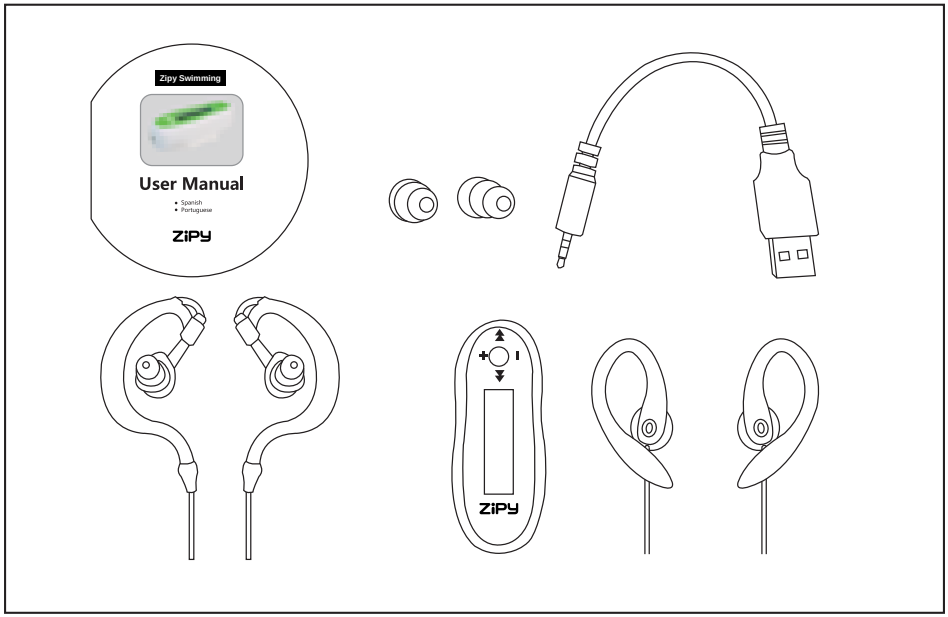
Interfaz USB: USB 2.0

1. Estructura

1.1 Conexión



1.2 Lista de accesorios



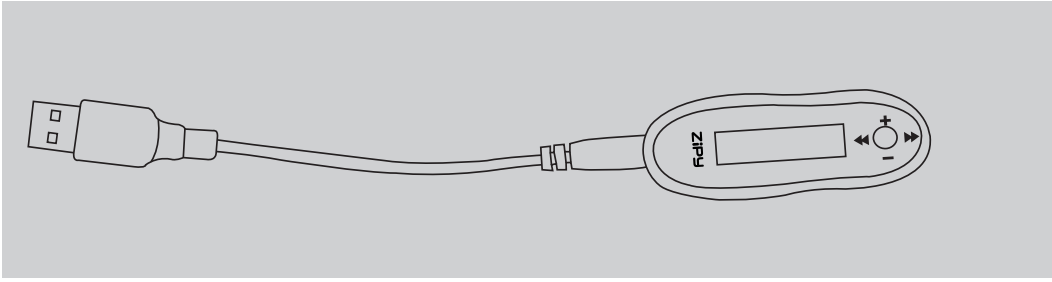
- Reproductor de MP3 resistente al agua ZIPY Swimming
- Audífono resistente al agua (en tapones para oídos,para natación, con cable largo/corto)
- Audífonos regulares (para deportes, no resistentes al agua)
    - Tapones para oídos
    - Cable USB
    - Manual de usuario

2. Carga/ Transmisión de música

Antes de conectar al ordenador para cargar, primero apague el dispositivo.

2.1 Carga

Inserte el cable USB en la ficha y conecte el USB a la ranura USB de su ordenador para comenzar a cargar. Se recomienda cargar al menos durante una hora (o hasta que el LCD se apague) como para asegurar la mejor vida útil para la batería.



2.2 Transmisión de música

Transmitir música a su reproductor MP3.

2.2.1 nserte el cable USB en la ficha y conecte el USB a la ranura USB de su ordenador.

2.2.2 El reproductor MP3 se mostrará como “ZIPY” en “Mi PC”.

2.2.3 Seleccione la música deseada y arrástrela al “ZIPY”.

2.2.4 Seleccione el ícono “ZIPY” haciendo clic con el botón derecho del ratón y luego seleccione “Salir” después de la transmisión.

2.2.5 Retire el cable USB del reproductor MP3.

3. Instrucciones de funcionamiento

3.1 Definición de teclas

Funcionamiento de las teclas: Tecla de cinco direcciones, pulse abajo para ⏯ , pulse arriba/abajo para ⊕ / ⊖ / ⏪ / ⏩ .

3.2 Encendido/Apagado

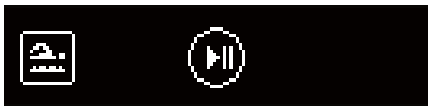
3.2.1 **Encendido:** Pulse y mantenga el botón ⏯ durante unos tres segundos hasta que se ilumine el LCD y se encienda el reproductor de MP3.

3.2.2 **Apagado:** Pulse y mantenga el botón ⏯ durante unos tres segundos hasta que se apague el LCD y el reproductor.

3.3 Definición del menú

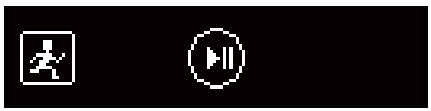
Modo MP3

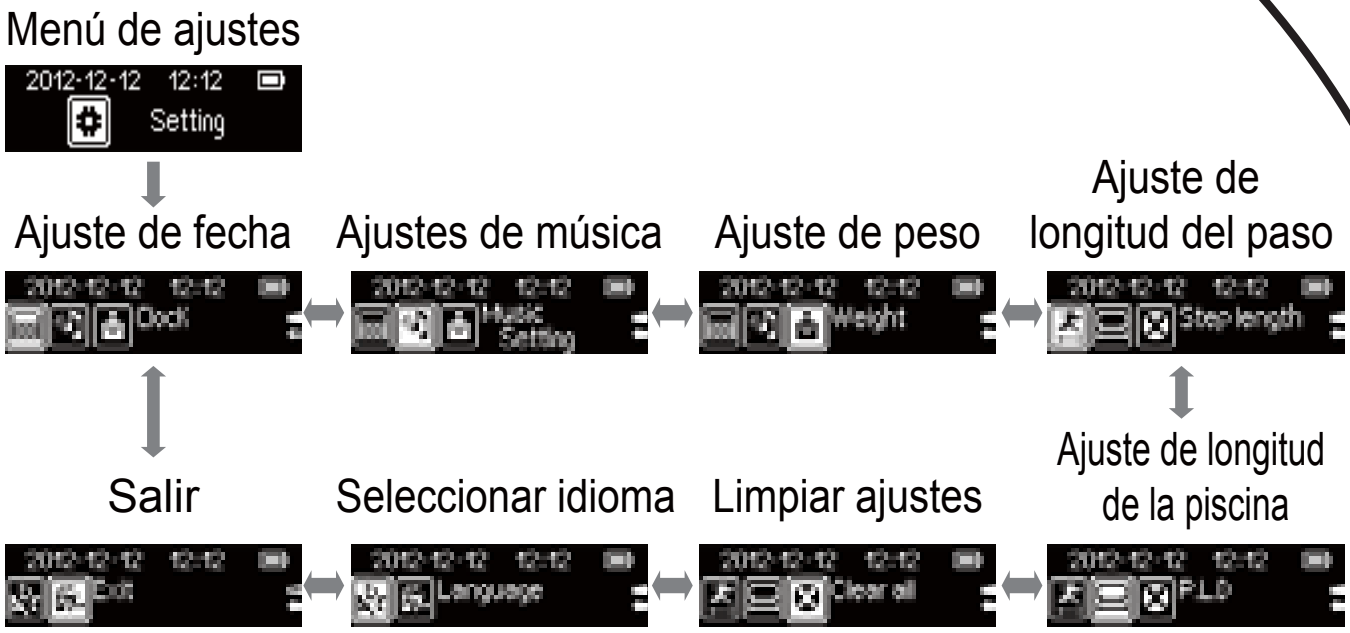
Modo natación



Menú de ajustes

Modo podómetro





4. Funciones del menú principal

4.1 Reproducción de MP3

Al encenderse accede al modo de reproducción MP3 automáticamente. Pulse ⏯ brevemente para reproducir.

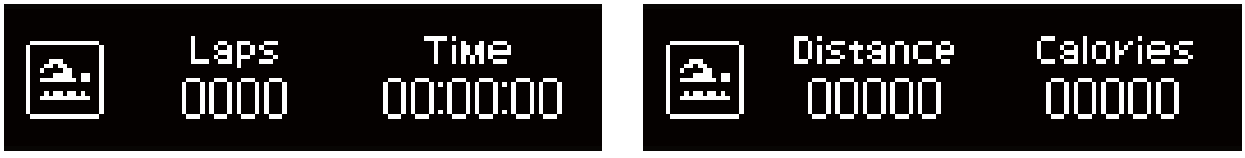
4.1.1 Ajustar el Volumen

En el modo MP3, modo natación, modo podómetro, pulse ⊕ ⊖ para ajustar el volumen. (No disponible en el modo de ajuste)

4.1.2 Pasar a la pista MP3 anterior o siguiente

En modo MP3, modo natación, modo podómetro, pulse ⏪ ⏩ brevemente para pasar al MP3 siguiente o anterior.

4.2 Modo natación



En modo MP3, pulse y mantenga ⏩ durante 1 segundo para pasar al modo natación. La música sigue sonando. Los datos totales se acumularán durante el día actual. Los datos totales acumulados se pondrán a cero a las 00:00.

Advertencia Especial:

Los datos del contador de vueltas, tiempo, distancia, calorías se mostrarán en turnos.

Pulse brevemente ⏯ para iniciar el contador de vueltas, vuelva a pulsar ⏯ para pausar.

- Los cálculos en el modo natación sólo pueden ser detectados y utilizados cuando la unidad está colocada sobre las gafas o alrededor del cuello. El resultado puede no ser válido si el usuario no sigue esta instrucción.
- La unidad puede detectar automáticamente las brazadas por hora, incluyendo el estilo libre, mariposa, espalda y braza.
- Por favor, mantenga el mismo ritmo de brazadas en un largo para obtener la cuenta correcta de largos durante su sesión de natación.
- Por favor, exagere tanto como le sea posible su movimiento de cabeza mientras realiza el viraje de cada largo para aumentar la precisión del contador de largos.

- Por favor, tenga en cuenta que un largo sólo puede establecerse si el nadador completa un giro de 180 grados al final del largo en la piscina, igual que en el último largo.

- Por favor, pulse una vez al empezar a nadar; pulse de nuevo para detener el contador de largos cuando termine.

4.3 Modo podómetro

En modo natación, pulse y mantenga ⏩ durante 1 segundo para pasar al modo podómetro.

Los datos de podómetro, tiempo, distancia, calorías se mostrarán en turnos.

Pulse brevemente ⏯ para iniciar el podómetro, vuelva a pulsar ⏯ para pausar.

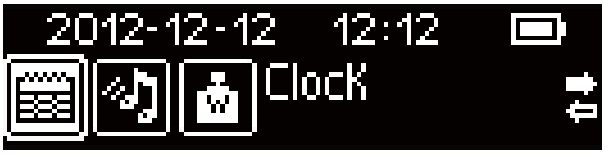
Los datos totales se acumularán durante el día actual.

Los datos totales acumulados se pondrán a cero a las 00:00.

4.4 Menú de ajustes

En modo podómetro, pulse y mantenga ⏩ durante 1 segundo para pasar al menú de ajustes. Pulse brevemente ⏯ para acceder.

4.4.1 Ajuste de fecha



Pulse la tecla ⏪⏩ para seleccionar el elemento a ajustar.
Pulse la tecla ⊕⊖ para cambiar el valor.

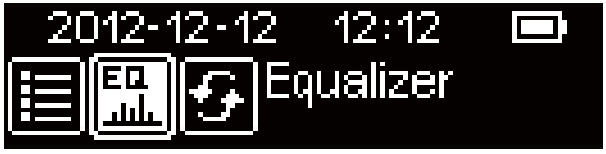
4.4.2 Ajustes de música

4.4.2.1 Lista de reproducción

Pulse ⏯ para mostrar el nombre de la pista, seleccionar una, y pulse de nuevo ⏯ para reproducirla y volver al menú de reproducción MP3.

Nota: Si no hay canciones en el reproductor, es imposible acceder a este menú.

4.4.2.2 Selección de ecualizador



Hay seis ecualizadores para seleccionar, lo que incluye general, clásica, popular, rock, jazz y bajos.
Haga clic en el botón ⏪⏩ para seleccionar, regresará al menú anterior automáticamente después la confirmación.
Regresará al menú anterior automáticamente después de la selección.

4.4.2.3 Ajustes de repetición

Hay cuatro modos de reproducción
para seleccionar, incluyendo sin repetición,
repetir una vez, repetir el directorio,
reproducción aleatoria, reproducir todo.

Pulse la tecla ⏮ ⏭ para seleccionar y volverá al menú anterior automáticamente tras la selección.

4.4.3 Ajuste de peso

Pulse la tecla ⊕ ⊖ para seleccionar el valor y ⏯ para confirmar.

El valor por defecto es 75KG.

4.4.4 Ajuste de ritmo

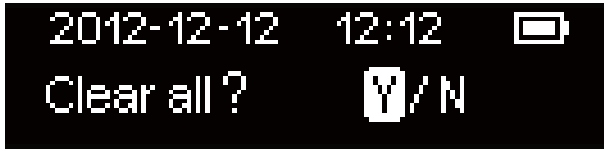
Pulse la tecla ⊕ ⊖ para seleccionar el valor y ⏯ para confirmar.

El valor por defecto es 65CM.

4.4.5 Ajuste de longitud de la piscina

Pulse la tecla ⊕ ⊖ para cambiar el valor y ⏯ para confirmar.
El valor por defecto es 25M. Opciones: 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100.

4.4.6 Limpiar datos



Limpiar todos los datos de natación o podómetro del día actual.
Pulse Y, ⏯ para limpiar todos los datos de natación o podómetro del día actual.
Pulse N, ⏯ para volver al menú anterior sin limpiar.

4.4.7 Selección de idioma

Pulse la tecla ⏪ ⏩ para seleccionar el idioma que desee.
Y pulse la tecla ⏯ para confirmar.
Hay 14 idiomas para seleccionar.

5. Instrucciones de operación del software de PC

5.1 Ejecute SPORT RECORD.exe en ZIPY Swimming e instale el programa en el ordenador.

Aviso especial: Si perdió el software para el ordenador personal SPORT RECORD.exe, descargue el nuevo desde http:// www.zipylife.com.

5.2 Regístrese e inicie sesión en la interfaz principal

5.3 Haga clic en Upload (Cargar), la información de caminata y de natación se transmitirá automáticamente al ordenador y se mostrará en el calendario a través de ZIPY Swimming.

- Haga clic en Print (Imprimir) para imprimir los datos de ejercicios de un período determinado.

- Haga clic en Calendar (Calendario) para acceder al calendario y mostrar el estado de los ejercicios diarios.
- Haga clic en Export (Exportar) para exportar datos.
- Haga clic en Import (Importar) para reimportar los datos exportados.
- Haga clic en Set up (Configurar) para configurar la unidad métrica o británica.
- Haga clic en Edit (Editar) para configurar la información de usuario y para cargar imágenes.

Personal Data Record Program
Upload
Print
Calendar
Export
Import
Set up
Exit

Aviso especial:

Antes de conectar al ordenador para cargar, primero apague el dispositivo.

Recordatorio especial:

ZIPY Swimming automáticamente repetirá y cubrirá los datos de ejercicios de un período de 7 días. Tenga a bien asegurarse de conectar el ZIPY Swimming al ordenador dentro de los 7 días para que el software del PC pueda leer los datos de ejercicios contenidos; de lo contrario, perderá los datos de los 7 días anteriores.

Limitación de responsabilidad:

Los datos de ejercicios proporcionados por ZIPY Swimming son solamente para referencia. Nuestra empresa reserva el derecho concluyente de interpretar todas las funciones de este producto.

Otra información:

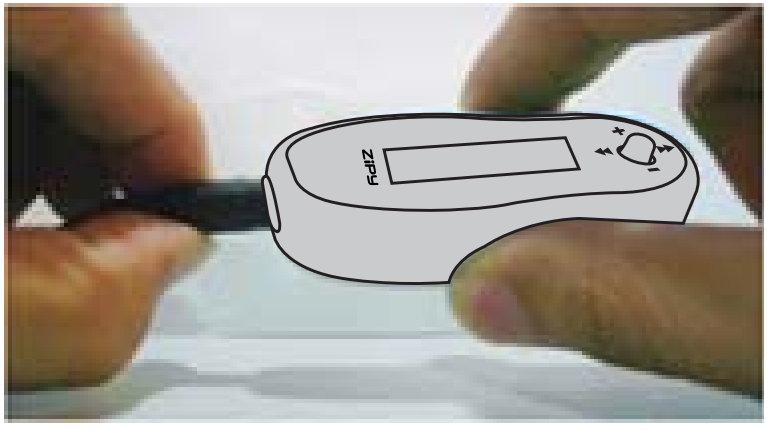
Nota: Puede comprobar que los dos cables de audífonos no tienen la misma longitud. Estos cables de audífonos se utilizan para ZIPY Swimming y los puede utilizar en el lado izquierdo o derecho, como desee.

¡Atención: El agua en la pileta de natación es corrosiva como el agua de mar. Tenga a bien lavar su reproductor MP3 con agua fresca después de utilizarlo a fin de asegurar su vida útil.

Si el audífono no se utiliza en forma adecuada durante la natación, el agua puede filtrarse dentro y puede hacer que el sonido suene como ahogado. Puede quitarse el audífono y balancearlo para liberar el agua. Esto le devolverá la calidad original de sonido.

ZIPY Swimming puede utilizarse en el agua, a tres metros de profundidad, lo que es apropiado para la ducha, el baño y todo tipo de deportes acuáticos.

Tenga a bien conectarlo y retirarlo correctamente a fin de evitar daños a causa del uso inadecuado.



DECLARACION DE CONFORMIDAD

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.
C/CARPINTEROS,6 , OF-13 VILLAVICIOSA DE ODON. 28670 MADRID

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

Waterproof MP3: ZIPY SWIMING de la marca ZIPY
Al que se refiere esta declaración con las directivas siguientes:

EN55022:2006
EN55024:1998+A1:2001+A2:2003

De acuerdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y
del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante
El Real Decreto 1890/2000 del 20 de noviembre

Lugar y fecha de emisión
24 Abril 2008

Firmado por: Miguel Fauro

ESPAÑOL

CONDICIONES DE GARANTIA AID

AID en cumplimiento de lo establecido en la Ley de Protección al Consumidor (Ley 23/2003, de 10 de julio, de Garantías en la Venta de Bienes de Consumo, BOE núm. 165, de 11/07/2003), ofrece Garantía Directa a los clientes de España y Portugal, para todos los productos de nuestras marcas: ZIPY, MUSE, NEW ONE, AC-RAYAN, TNB, BARKAN, BRASFORMA, THE COMPLEMENTS y GO BY ZIPY, bajo las siguientes condiciones:

A – Nuestros productos tienen una garantía de dos años. Durante el primer año se cubrirán los defectos originarios que sean detectados, los cuales serán reparados. En los supuestos legalmente previstos el comprador tendrá derecho a la sustitución del aparato por otro nuevo, siempre y cuando los defectos no se deban a negligencia o culpa exclusiva del comprador en el manejo del aparato. Durante el segundo año el comprador deberá demostrar que la avería del aparato proviene de un defecto de fabricación. En ambos casos entrará en funcionamiento la garantía siempre que:

1. El producto haya sido utilizado sólo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial.
3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de ANULACION de garantía.

4. El producto será devuelto a AID, con embalaje adecuado y con el ticket de compra donde se indique claramente la marca y tipo de producto, la fecha de venta , el nombre y dirección del establecimiento vendedor y el motivo de la avería.

Cualquiera de las siguientes circunstancias anula la presente garantía:

1. Rotura de puertos, de pantalla o cristal.
2. Pérdida de líquido en la pantalla.
3. El desgaste, con muestras evidentes de una manipulación incorrecta, uso indebido, maltrato, golpes, caídas, suciedad, etc.
4. Los datos contenidos en los productos no están en ningún caso cubiertos por ninguna garantía, ni serán tenidos en cuenta en la reparación física de los productos. AID garantiza la absoluta confidencialidad de los datos.
5. AID no cubre la incorrecta configuración o instalación de software/hardware, por parte del cliente, componente o periférico, incluidos sus prives/controladores.
6. La legislación sobre garantías establece algunas limitaciones. “la garantía no cubre componentes adicionales como las baterías, o elementos sujetos a mantenimiento debido a su uso como los auriculares”. Estos accesorios tienen una garantía de 6 meses.
7. Las bolsas impermeables, tienen un periodo de prueba de 48 horas, como se indica en el propio producto, por tanto pasado ese tiempo no están cubiertas por ninguna garantía.

8. Los usuarios finales no será necesario que nos envíen los accesorios de los aparatos, máxime si no son los originales, ya que no nos responsabilizamos de ellos.

PRESUPUESTOS:

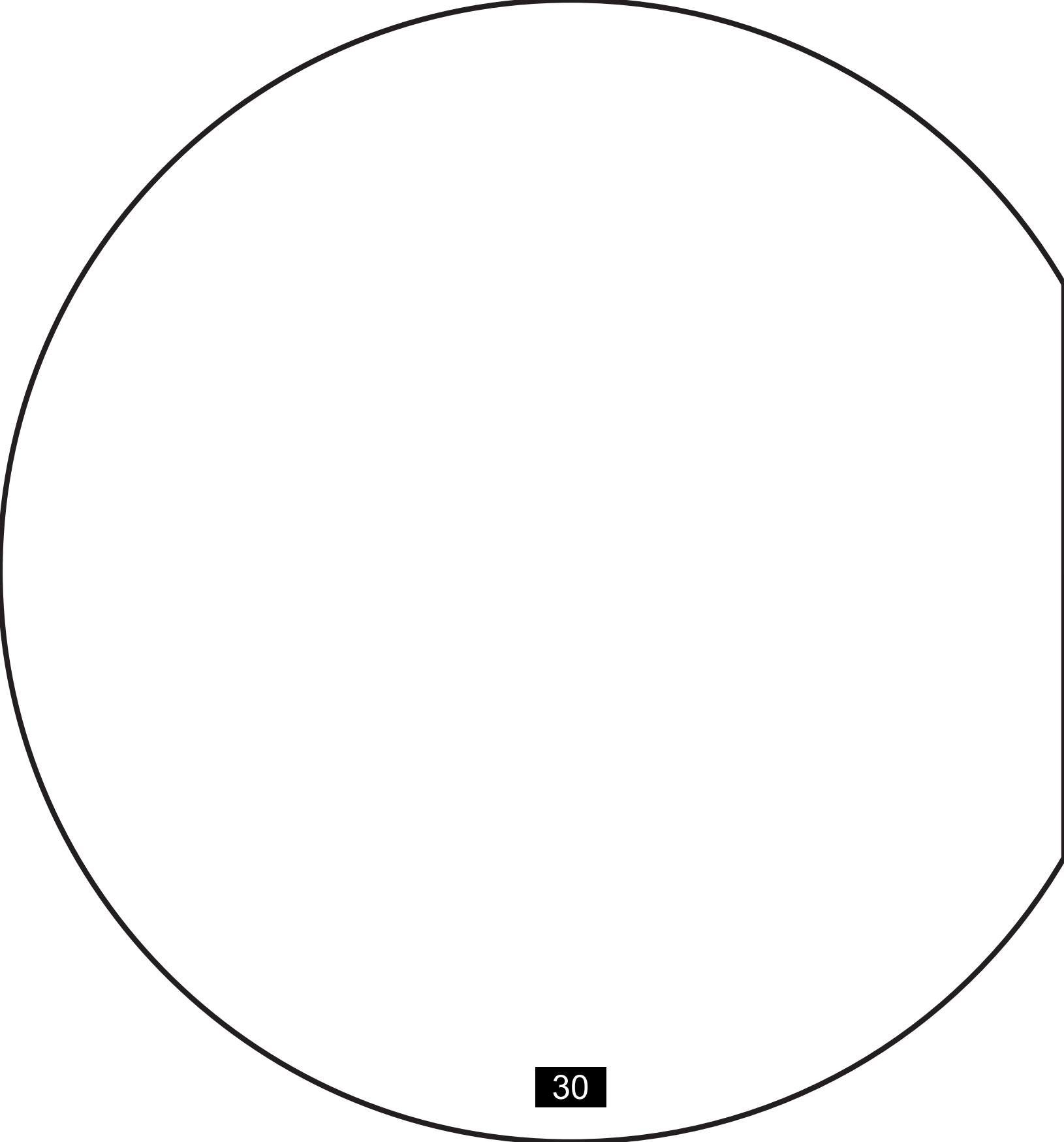
1. Si el producto se encuentra fuera de garantía, el departamento técnico de AID facilitará presupuesto de la reparación por fax o correo electrónico. Dicho presupuesto deberá ser aceptado por escrito sellado y firmado, y el usuario deberá hacerse cargo del importe de reparación así como de los portes de envío y retorno.
2. Si el presupuesto no es aceptado se devengará un cargo en concepto de diagnostico. (6€)
3. Las reparaciones tienen una garantía de 90 días, siempre que la avería sea sobre el mismo concepto y únicamente en caso de averías presupuestadas.

B - Correrán por cuenta de AID todos los gastos de transporte por recogida y entrega del producto, a través exclusivamente de la empresa de transportes designada por AID siguiendo el procedimiento de autorización.

Los gastos derivados por devoluciones incorrectas o injustificadas por parte del cliente correrán por cuenta de éste.

C - Cualquier incidencia detectada en el momento de la recepción de la mercancía debe ser notificada al Departamento de Post-Venta de AID: maria@accesoriosdigital.com de acuerdo con el artículo 366 del Código de Comercio,

AID no admitirá reclamaciones sobre
roturas, golpes o falta de bultos y piezas,
transcurridas 24 horas a partir de la entrega de la mercancía.
En el caso de envíos procedentes de Canarias, Ceuta y Melilla,
AID no correrá con los gastos de aduanas y suplidos en destino.



PT

Três em um: podómetro,
contador de voltas à piscina e leitor
de MP3 à prova de água

Zipy Swimming

ZiPY

GAMA GO

- O conteúdo deste manual é apenas para fins informativos. Os produtos descritos estão sujeitos a alteraçoes sem aviso prévio, devido ao desenvolvimento contínuo da marca.
- Quando o produto seja utilizado por crianças, deve ser supervisionado por um adulto.
- É perigoso perder a percepção auditiva do entorno.
- Não exponha o aparelho a altas temperaturas porque poderia provocar anomalias no seu sistema. Este motivo anulará a garantia do seu dispositivo.

Para los auriculares acuáticos:

- Estes fones de ouvido têm uma conseqüência higiênica, portanto, não se aceitaram as devoluções do produto.
- Não se atenderão qualquer defeito ou mau funcionamento após 48 horas da compra. Certifique-se de provar os aparelhos no momento.
- Certifique-se de utilizar os fones de ouvido com equipamentos resistentes à água.

Para el Biking (bicicleta):

- Proteção contra água IP-4 (água da chuva).
  Não é submergível.
- A lei prevê a proibição da perda da percepção do som quando o usuário estivera conduzindo na estrada. AID não se responsabiliza por qualquer incidência devida a esta circunstância.

Para las bolsas:

A durabilidade e efetividade desta ferramenta, está diretamente relacionada à manipulação da mesma. Por este motivo, pedimos-lhes que provem a bolsa para garantir que não entra água. Após 48 horas de sua compra não se aceitaram reclamações.

Para el Pulsómetro, Beating.

- A intensidade do sinal ECG varia dependendo do tecido muscular do indivíduo.
- O ruído externo pode causar interferências na transmissão do sinal.

Breve introdução:

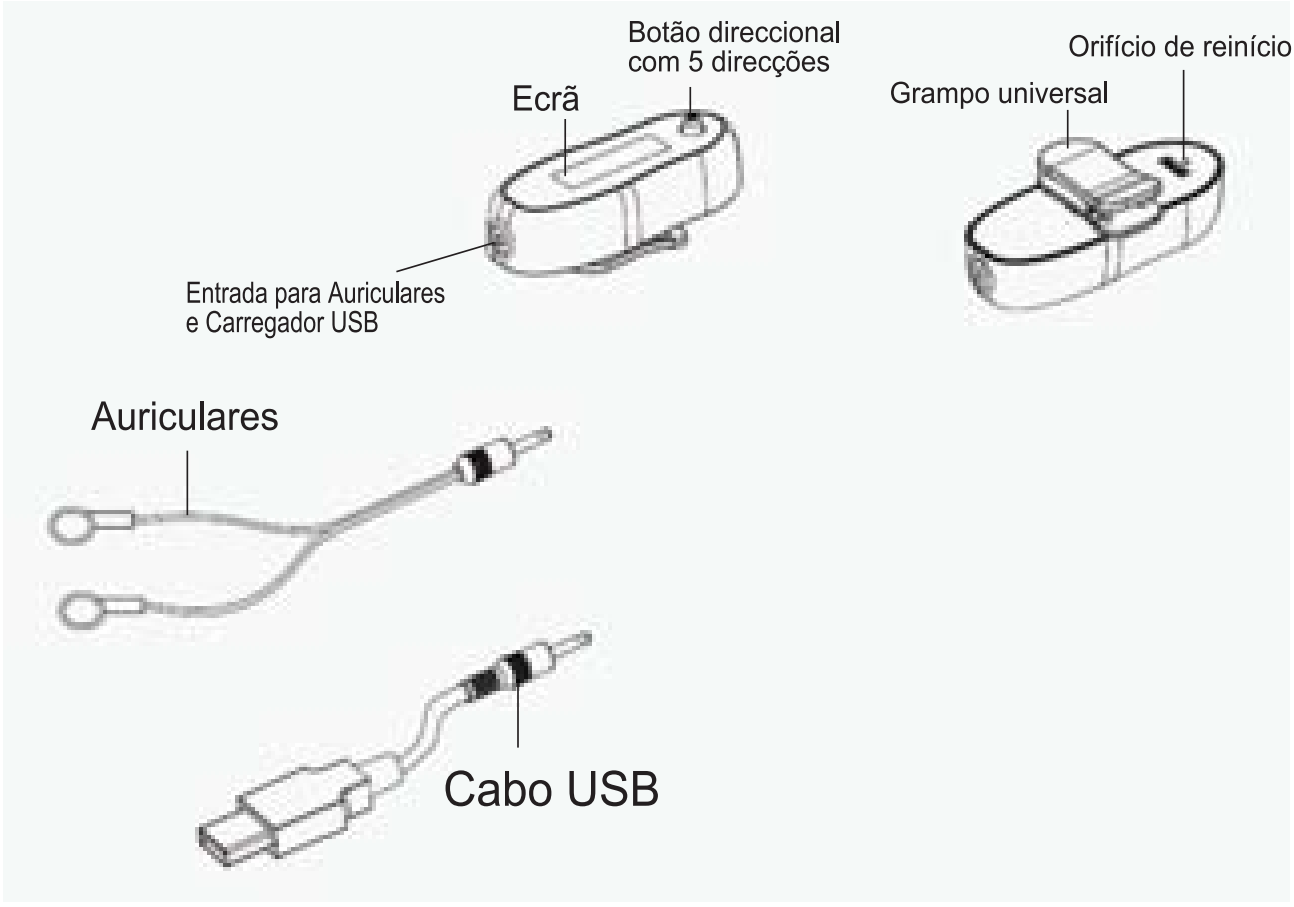
O Zipy Swimming é um leitor de MP3 à prova de água que permite igualmente medir o número de passos e o número de voltas à piscina. O aparelho possui um design muito moderno e destina-se a registar os dados relevantes durante uma caminhada ou a natação, enquanto permite ouvir música ao mesmo tempo.

Formatos suportados: MP3 / WMA / WAV

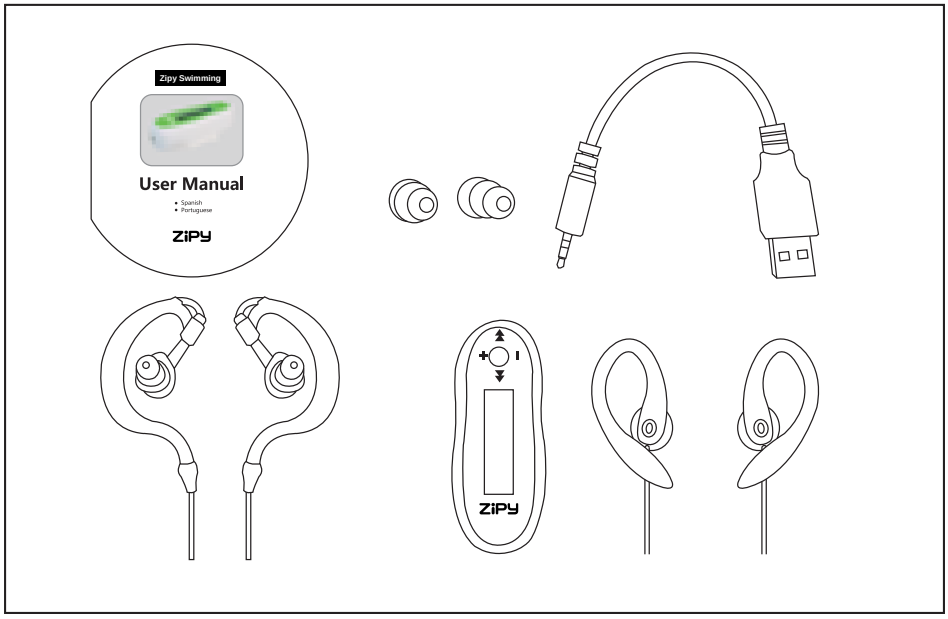
Interface USB : USB 2.0

1. Estrutura

1.1 Ligação



1.2 Lista de acessórios



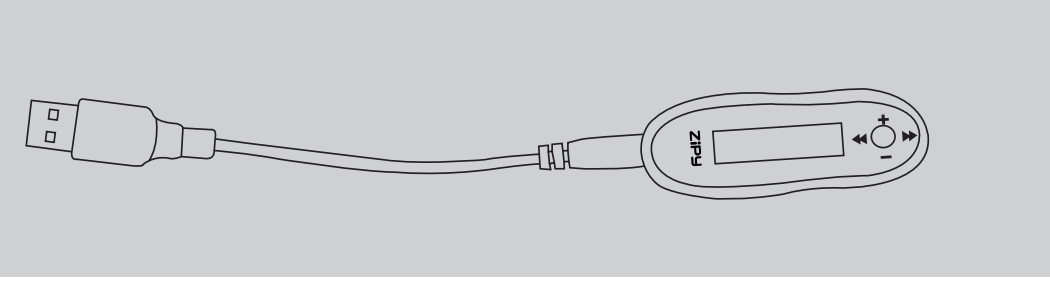
- Leitor de MP3 à prova de água Zipy Swimming
- Auriculares à prova de água (Para introduzir no ouvido, para natação, cabo comprido/curto)
- Auriculares normais (Para desportos fora de água, não são à prova de água)
  - Cabo USB
    - Manual do utilizador

2. Carregar/ Transferência de músicas

Antes de ligar ao computador para carregar, por favor desligue primeiro o aparelho.

2.1 Carregar

Insira o cabo USB na entrada 1 e ligue o USB à porta USB do seu computador para começar a carregar. Sugere-se o carregamento durante pelo menos uma hora (ou até o ecrã LCD se apagar), de forma a assegurar a duração da vida útil da sua bateria.



2.2 Transferência de músicas

Transferir músicas para o seu Leitor de MP3.

2.2.1 Insira o cabo USB na entrada 1 e ligue o USB à porta USB do seu computador.

2.2.2 O leitor de MP3 será apresentado como ‘ZIPY’ em ‘O Meu Computador’.

2.2.3 Seleccione a música pretendida e arraste-a para o ‘ZIPY’.

2.2.4 Seleccione o ícone ‘ZIPY’ carregando nele com o botão direito do rato e depois seleccione 'Sair' após a transferência.

2.2.5 Retire o cabo USB do Leitor de MP3.

3. Instruções de Funcionamento

3.1 Definição das teclas

Tecla de funcionamento: Tecla cinco direcções, Premir para baixo para ⏯, premir para cima/baixo/esquerda/direita para ⊕ / ⊖ / ⏪ / ⏩ .

3.2 Ligar/desligar alimentação

3.2.1 **Ligar:** Premir demoradamente o botão ⏯ durante cerca de três segundos até que as luzes de retroiluminação do LCD se acendam de modo a activar o Leitor MP3.

3.2.2 **Desligar:** Premir demoradamente o botão ⏯ durante cerca de três segundos até que as luzes de retroiluminação do LCD se apaguem de modo a desligar.

3.3 Definir o menu

Modo MP3

Modo natação

Menu de definições

Modo pedómetro

Menu de definições

Definição da data

Definição da música

Definição do peso

Definição do comprimento do passo

Definição do comprimento da piscina

Sair

Seleccionar idioma

Limpar definição

4. Funções do menu principal

4.1 Reprodução MP3

Activar acesso no modo de reprodução automática MP3. Premir ⏯ brevemente para reproduzir.

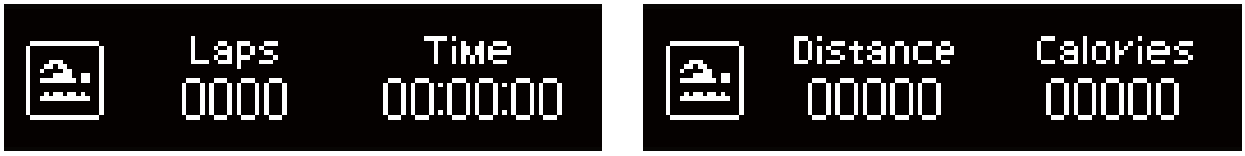
4.1.1 Regular o volume

No modo MP3, modo natação, modo pedómetro, premir ⊕ ⊖ para regular o volume. (Não está disponível no modo definições).

4.1.2 Mudar para o MP3 anterior ou seguinte

No modo MP3, modo natação, modo pedómetro, premir ⏮ ⏭ brevemente para mudar para o MP3 anterior ou seguinte.

4.2 Modo natação



No modo MP3, premir demoradamente ⏭ durante 1 segundo para saltar para o modo natação. A música continua a ser reproduzida. Os dados totais acumulados serão os do dia actual, os dados totais acumulados ficarão a zeros às 00:00.

Observação especial:

Dados de contagem de voltas, tempo, distância, dados de calorias serão exibidos alternadamente.

Premir brevemente ⏯ para iniciar o contador de voltas, premir brevemente ⏯ de novo para fazer pausa.

- Os cálculos no modo de natação podem apenas ser detectados e funcionam quando a unidade é usada nos óculos de protecção ou no pescoço. O resultado pode não ser válido se o utilizador não seguir esta instrução.
- A unidade pode detectar automaticamente todas as técnicas na hora, incluindo estilo livre, mariposa, costas e bruços.
- Deve manter a mesma técnica de natação dentro de uma volta de modo a obter a contagem de volta correcta durante a natação.
- Deve exagerar o mais possível o movimento da sua cabeça quando volta atrás em cada uma das voltas de modo a melhorar a exactidão da contagem das voltas.

- Ter em atenção que pode apenas ser estabelecida uma volta se o nadador completar uma rotação corporal de 180º no fim de cada volta na piscina, o mesmo na última volta.

- Premir uma vez início de natação do utilizador, premir de novo para parar o contador de voltas quando terminar.

4.3 Modo pedómetro

No modo natação, premir demoradamente ⏩ durante 1 segundo para saltar para o modo pedómetro.

Dados do pedómetro, tempo, distância, dados de calorias serão exibidos alternadamente.

Premir brevemente ⏯ para iniciar o pedómetro, premir brevemente ⏯ de novo para fazer pausa.

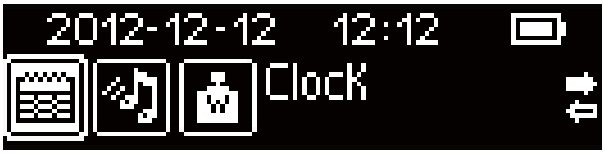
O total de dados acumulados serão os do dia actual.

O total de dados acumulados ficará a zeros às 00:00.

4.4 Menu de definições

No modo pedómetro, premir demoradamente ⏩ durante 1 seg. para saltar para o menu definições.
Premir brevemente ⏯ para aceder.

4.4.1 Definição da data



Premir a tecla ⏪⏩ para seleccionar o item que pretende definir. Premir o botão ⊕⊖ para alterar o valor.

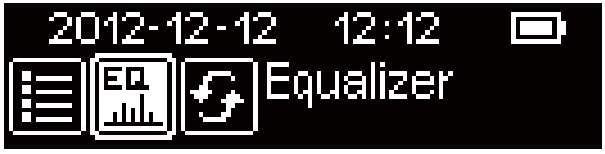
4.4.2 Definição da música

4.4.2.1 Lista de reprodução

Premir ⏯ de modo a exibir o nome da faixa, seleccionar uma e premir ⏯ de novo para reproduzir, e voltar ao menu de Reprodução MP3.

Nota: Se não existir nenhuma canção no leitor, é impossível aceder a este menu.

4.4.2.2 Selecção de EQ (equalizador)



Podem ser seleccionados seis modos de EQ, incluindo geral, clássica, pop, rock, jazz e baixo.

Pressione os botões ⏪ ⏩ para seleccionar, o ecrã regressará automaticamente ao menu anterior após a confirmação.

Regressará automaticamente ao menu anterior após a selecção.

4.4.2.3 Repetir definição

Existem quatro modos para selecção, incluindo não-repetir, repetir uma, repetir directório, reprodução aleatória, repetir todas.

Premir a tecla ⏮ ⏭ para selecção e deve voltar ao menu anterior automaticamente após a selecção.

4.4.3 Definição do peso

Premir a tecla ⊕ ⊖ para seleccionar o valor, ⏯ para confirmar.

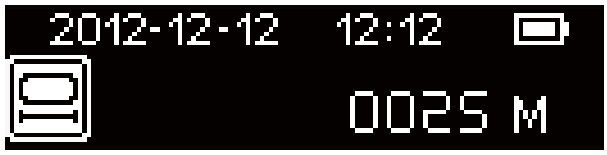
O valor por defeito é 75 KG.

4.4.4 Definição do passo

Premir a tecla ⊕ ⊖ para seleccionar o valor, ⏯ para confirmar.

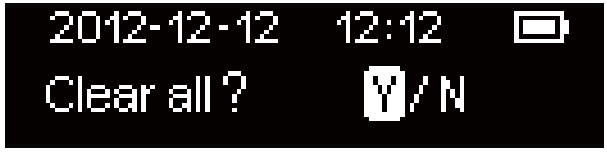
O valor por defeito é 65 CM.

4.4.5 Definição do comprimento da piscina



Premir a tecla ⊕⊖ para alterar o valor, ⏯ para confirmar.
O valor por defeito é 25 m. Opção: 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100.

4.4.6 Limpar dados



Limpar todos os dados da natação ou do pedómetro no dia actual.
Premir Y, ⏯ para limpar todos os dados da natação ou do pedómetro no dia actual.
Premir N, ⏯ para voltar ao menu anterior sem qualquer anulação.

4.4.7 Selecção do idioma

Premir a tecla ⏪ ⏩ para seleccionar o idioma pretendido. E premir a tecla ⏯ para confirmar. Existem 14 idiomas para selecção.

5. Instruções de funcionamento do software para PC

5.1 Execute o ficheiro SPORT RECORD.exe no ZIPY Swimming para instalar o programa para PC no seu computador.

Aviso Importante: Caso perca o software para PC SPORT RECORD.exe , por favor descarregue uma nova cópia em: http://www.zipylife.com.

5.2 Registe-se e utilize os dados do registo para aceder à interface principal

5.3 Clique em Upload (transferir dados), as informações sobre caminhadas e natação serão automaticamente transferidas para o computador e apresentadas no calendário no programa para PC do ZIPY Swimming.

- Clique em Print para imprimir os dados do exercício efectuado num determinado período.

- Clique em Calendar para aceder ao calendário e apresentar o estado diário dos exercícios.
- Clique em Export para exportar os dados.
- Clique em Import para voltar a importar os dados exportados.
- Clique em Set up para definir unidades métricas ou anglo-saxónicas.
- Clique em Edit para definir as informações do utilizador e transferir fotografias.

Personal Data Record Program
Upload
Print
Calendar
Export
Import
Set up
Exit

Personal Data Record Program
Upload
Print
Calendar
Export
Import
Set up
Exit

Aviso Importante:

Antes de ligar ao computador para carregar, por favor desligue primeiro o aparelho.

Advertência especial:

O ZIPY Swimming regressará automaticamente ao ponto de partida depois de conservar os dados relativos aos exercícios por um período de 7 dias. Por favor certifique-se de que liga o ZIPY Swimming ao computador de 7 em 7 dias, para que o software para PC possa ler os dados relativos aos exercícios contidos no aparelho, caso contrário, perderá os dados dos últimos 7 dias.

Termo de Responsabilidade:

Os dados relativos aos exercícios proporcionados pelo ZIPY Swimming servem unicamente de referência.
A nossa empresa reserva-se o direito final de interpretar todas as funções deste produto.

Outras informações:

Nota: Poderá constatar que os cabos dos auriculares têm comprimentos diferentes. Estes cabos dos auriculares destinam-se a ser utilizados no

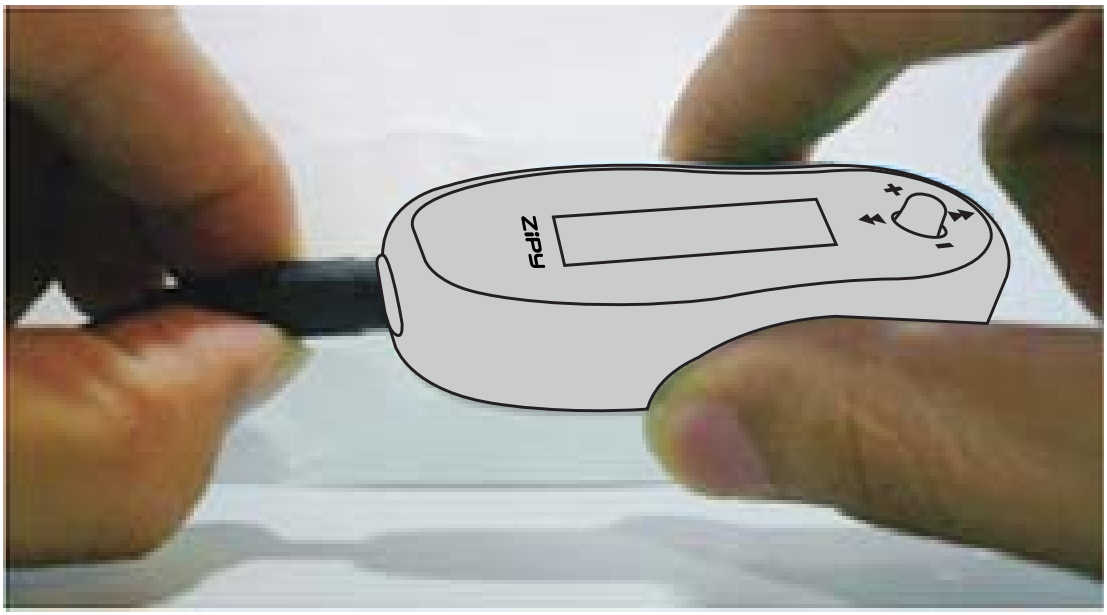
ZIPY Swimming, que pode utilizar do lado esquerdo ou direito conforme lhe for mais conveniente.

Atenção: A água das piscinas é corrosiva como a água do mar. Por favor lave o seu Leitor de MP3 com água doce após a utilização para assegurar a manutenção da sua vida útil.

Se não utilizar os auriculares de modo apropriado durante a natação, a água pode introduzir-se neles e fazer com que o som não seja reproduzido nas melhores condições. Pode retirar o auricular e abaná-lo para deixar sair a água, fazendo assim com que o som volte a ser reproduzido com a qualidade original.

O ZIPY Swimming pode ser utilizado na água até uma profundidade de três metros, o que é adequado para o duche, banho de imersão e todos os tipos de desportos aquáticos.

Por favor ligue e retire correctamente de forma a evitar danos causados por utilização indevida.



DECLARAÇAO DE CONFORMIDADE

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.
C/CARPINTEROS,6 , OF-13 VILLAVICIOSA DE ODON. 28670 MADRID

Declara-mos sob a nossa exclusiva responsabilidade a conformidade do produto:

WATERPROOF MP3:ZIPY SWIMING da marca ZIPY
fabricado na China
Ao que se refer esta declaração com as normas seguintes:

EN55022:2006
EN55024:1998+A1:2001+A2:2003

De acordo com as disposições da Diretiva 99/05/CE,
do Parlamento Europeio e
do Conselho de 9 de março de 1999, transposta à legislação espanhola mediante
o Real Decreto 1890/2000 de 20 de novembro

Lugar e data de emissão
24 de abril de 2008

Assinado por: Miguel Fauro

PORTUGUÉS / PORTUGUESE

CONDIÇÕES DE GARANTIA AID

AID em cumprimento com o estabelecido na Lei de Defesa ao Consumidor (Lei 23/2003, de 10 de Julho, Garantia de Venda de Bens de Consumo, BOE num. 165, de 11/07/2003),oferece garantia directa aos clientes de Espanha e Portugal, para todos os produtos da marca ZIPY, AC-RYAN, TnB e BARKAN, com as seguintes condições:

A- Os produtos têm uma garantia de dois anos. Durante o primeiro ano, a garantia cobra os defeitos originais que são detectados, os quais serão reparados. No suposto legalmente previsto o consumidor terá direito à substituição do aparelho por um novo, sempre e quando os defeitos não se devam à negligência ou exclusiva culpa do consumidor no manuseamento do aparelho.Durante o segundo ano o consumidor deverá demonstrar que a avaria do aparelho provém de um defeito de fabrico. Em ambos os casos agarantia será valida sempre que:

1. O produto tenha sido utilizado apenas em uso normal para o que está concebido.
2. Não tenha sido aberto, manipulado ou alterado por pessoas alheias ao Serviço Técnico Oficial.
3. Não tenha sofrido danos por golpes, sobre aquecimento, sobre arga eléctrica ou qualquer outra circunstância externa que pode ser possível motivo de garantia.

4. O produto será devolvido à AID, com a embalagem adequada e com o talão de compra, onde indique claramente a marca e o tipo de produto, a data da compra e o nome e direcção do estabelecimento onde foi adquirido.

Qualquer das seguintes circunstâncias anulam a presente garantia:

1. Ruptura do ecrã ou cristal.
2. Perda de liquido no ecrã.
3. O desgaste, com mostras evidentes de uma manipulação incorrecta, uso indevido, maltrato, golpes, quedas, sujidade, etc.
4. Os dados contidos nos produtos não estão em nenhum caso cobertos por alguma garantia, nem serão tidos em conta na reparação física dos produtos. A AID garante a absoluta confidencialidade dos dados.
5. A AID não cobre a incorrecta configuração ou instalação do software/hardware, por parte do cliente, componente ou periférico, incluindo controladores privados.
6. A legislação sobre garantias estabelece algumas limitações. “A garantia não cobre componentes adicionais como as baterias, os elementos sujeitos a manutenção devido ao seu uso como os auriculares.” Estes acessórios têm uma garantia de 6 meses.

ORÇAMENTOS:

1. Se o produto se encontrar fora de garantia, o departamento técnico da AID indicará um orçamento de reparação por telefone, fax ou e-mail. O orçamento deverá ser aceite por escrito, carimbado e assinado, o consumidor terá de pagar os portes de envio.
2. Caso o orçamento não seja aceite cobrar-se-á uma taxa pelo diagnóstico efectuado.
3. As reparações têm uma garantia de 90 dias, sempre que a avaria seja sobre o mesmo conceito e unicamente em caso de avarias orçamentadas.

B. Serão por conta da AID todos os gastos de transporte pela recolha e entrega do produto, através exclusivamente da empresa de transportes designada pela AID, segundo o procedimento de autorização.

Os gastos originados por devoluções incorrectas ou injustificadas por parte do cliente, serão por conta deste.

C. Qualquer incidência detectada no momento da recepção da mercadoria, deve ser comunicada ao Serviço Pós-Venda da AID. De acordo com o artigo 366 do Código do Comércio, a AID não aceitará reclamações sobre quebras, golpes ou falta de acessórios ou cd de configuração, passadas 24 horas a partir da entrega da mercadorias.

No caso das transferências provenientes das ilhas Canárias, Ceuta e Melilla, a AID não pagará taxas alfandegárias e fornecido no dia da chegada.